



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

European Legislation Identifier “ELI”

SEMIC 2014 - Athens

John Dann

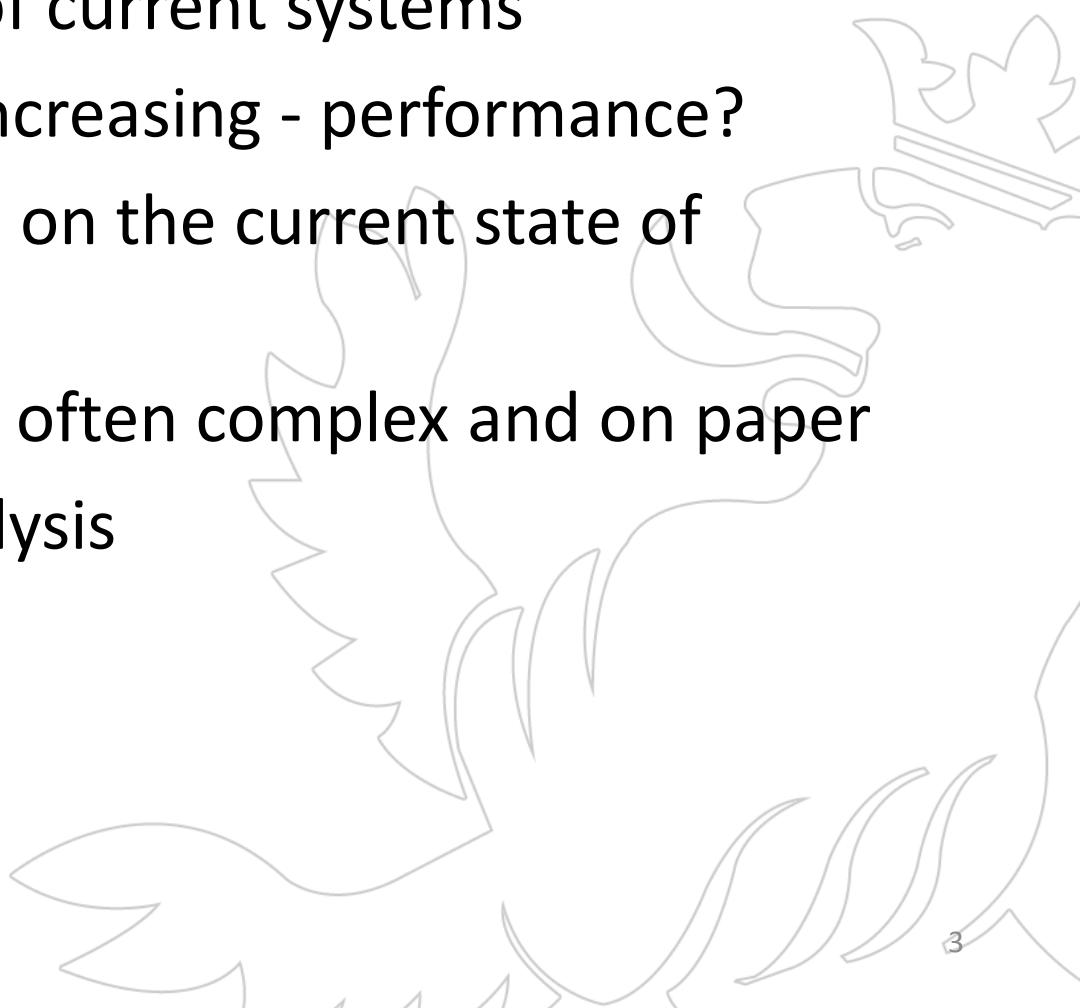


- Citizens believe legislation is too complex and often incomprehensible**
 - Expectations are not met
 - Difficult to find in its context
- Public participation: only experts find their ways**
- Experts: dispersed information and not detailed enough**



☐ For Governments and Institutions :

- Possible limitations of current systems
- Information flow is increasing - performance?
- Disparate knowledge on the current state of legislation
- Legislative work flow often complex and on paper
- Time consuming analysis





❑ Facilitate the accessibility and participation

- Access to public Information - PSI Directive
- Citizens and businesses

❑ Further digitalisation of public services

- Enrichment of analysis for better decision making
- Exchange and interconnection of data

❑ Research, Innovation and Development

- Towards an "Legislative Open Data"

❑ Increase transparency and efficiency

- Promote participatory democracy
- Better reflect the needs of users



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

ELI

European Legislation Identifier





- Work started in “European Forum of Official Gazettes”**
- Conclusions of the EU Council**

“European Legislation Identifier (ELI)” Published in the Official Journal of the European Union on 26 October 2012, “2012/C 325/02”

- **« ELI Task Force » of the EU Council**
 - France, Luxembourg, United Kingdom and Office of Publications EU
- **EU funding for the project starting 2014**



- Easy access to legislation (user-friendly)
- Practical / flexible system for naming and sharing metadata
- Interoperability within a flexible common framework
- Automatic exchange of information
- Human and machine readable



1

- Unique Resource Identifier - URI

2

- Metadata catalogues

3

- Structured information linking to other documents – e.g. RDFa



/eli/ {country}/ {agent}/ {sub-agent}/ {year}/ {month}/ {day }/ {type}/{Natural identifier}/ {Level 1...}/ {Point in Time}/ {Version}/ {language}

Structure of the URI :

- Unique Identifier – **HTTP URI**
- Few constraints
- **Natural hierarchisation**
- Semantic data
- Possibility to « guess » the URI

		Name	
Country	1	Eli	
	2	Country	Use of DCTERMS.ISO 15239
	3	Agent	For international organisations like "EU" or "WTO"
	4	Sub_agent	Administrative hierarchy like government, parliament etc...
Reference	5	Year	YYYY
			Various interpretations of signature or date of
	6	Month	MM
	7	Day	DD
	8	Type	Nature of the act (law, regulation, decree)
Type	9	Sub-type	Various interpretations of nature of the act
			Sub-category of an act



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

ELI – URI

Luxembourg





❑ Citation of legislative acts by ?

- Professionals
- Citizens

❑ Data available?

- Written by?
- Signed by?
- Dates?
- Types?
- Date of Publication?
- Structure: section, subsection ...
- Various publishing formats



Build your own unique URI



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

/eli/{country}/

{type}/

{agent}/

{sub-agent}/

{year}/

{month}/

{day}/

{Natural Identifier}/

{Point in time}/

/{Version}

/{language}

{Level 1...}/

{Level 2 ...}/

{Level 3...}/

		Name	
	1	Eli	
Country	2	Country	Use of DCTERMS.ISO For international organ “EU” or “WTO”
	3	Agent	Administrative hierarchy parliament etc...
	4	Sub_agent	Administrative hierarchy
	5	Year	YYYY Various interpretation: of signature or date of
Reference	6	Month	MM
	7	Day	DD
	8	Type	Nature of the act (law, Various interpretation:
	9	Sub-type	Sub-category of an act



URI structure Luxembourg :

<http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/{type}/{année}/{mois}/{jour}/{id}>

Next steps:

- {art.1}
- {consolide}





<http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/rgd/2009/12/10/n1>



Abstract resources

<http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/rgd/2009/12/10/n1>

Legal Resources

<http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/rgd/2009/12/10/n1/jo>

Legal Resources published

<http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/memorial/2012/244>

Interpretation

Language: FR
Title: Règlement grand-ducal du 10 décembre 2009 concernant le rapprochement des législations ...

Language: FR
Title: Règlement grand-ducal du 10 décembre 2009 concernant le rapprochement des législations ...

Format

<http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/rgd/2009/12/10/n1/jo.htm>

<http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/rgd/2009/12/10/n1/jo/xml>

<http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/rgd/2009/12/10/n1/jo/rdf>

<http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/rgd/2009/12/10/n1/jo/pdf>

<http://eli.legilux.public.lu/eli/etat/leg/memorial/2012/n244/pdf>

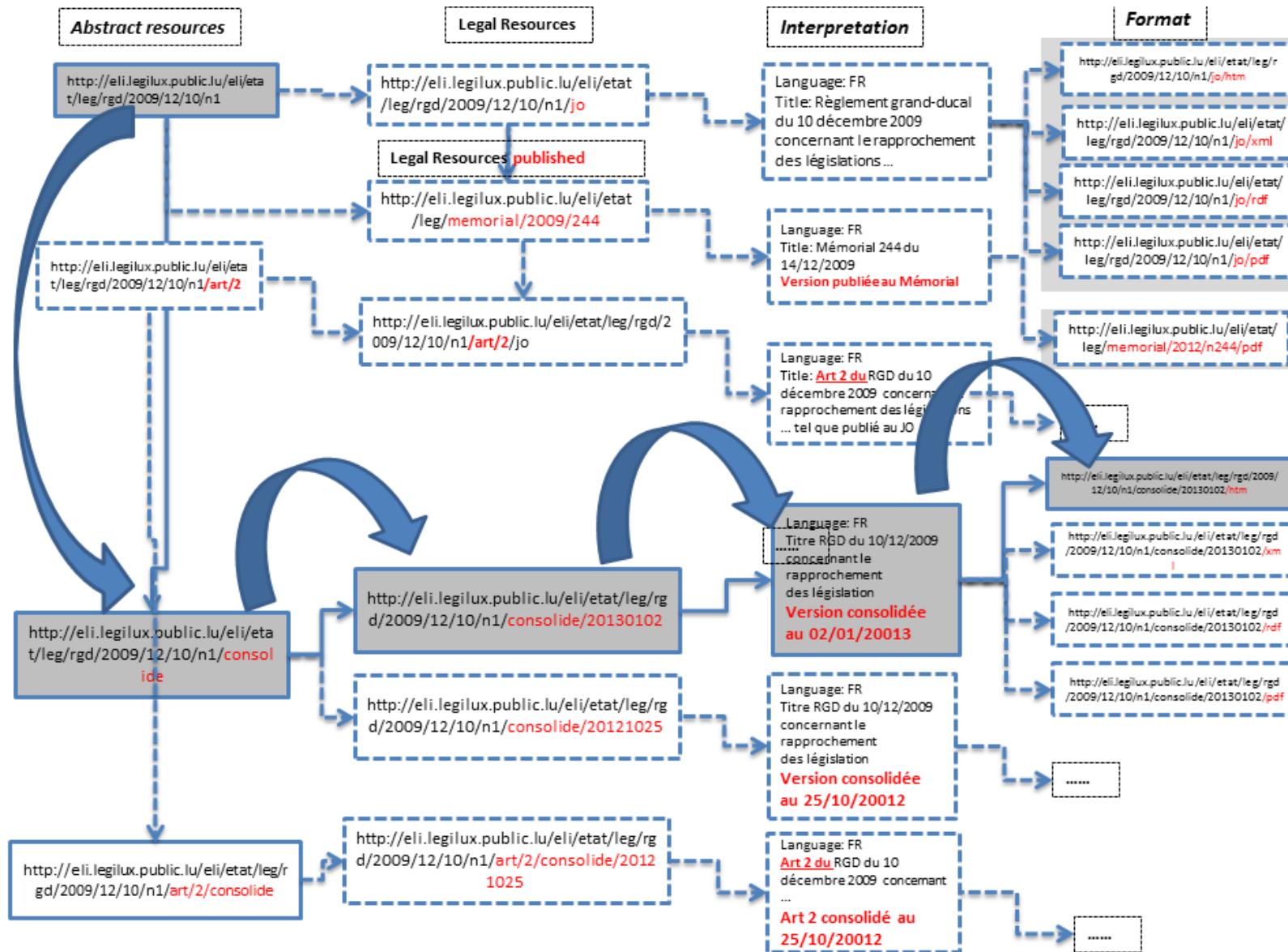


ADDING MORE INFORMATION

Integration of consolidated version



Future ELI Ontology with consolidated acts - Luxembourg





LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

ELI – METADATA





- Description of the essential characteristics of a legislative act
- Set of predefined components
- Shared syntax

Field Name	Description	Field identifier	Cardinalit
Legal resource (language independent)			
Unique Identifier	The identifier of the legal resource. New URI scheme can also be used	id_document	1
Local identifier	The identifier of the legal resource in a local reference system	id_local	0..*
Type of legislation	The type of a legal resource (e.g. directive, règlement grand ducale, law, draft proposition etc, Parliamentary act)	type_document	1
Territorial application	Territory that this legal resource is applicable for (e.g. EU, country / member state, region)	relevant_for	0..*
Agent / Authority	Member State or regional bodies, European Institutions, other bodies who initiated / adopted the legal resource (e.g. Luxembourg Government, European Parliament, Rheinland-Pfalz...)	agent_document	1..*
Sub-Agent / Sub-authority	Administrative hierarchical sub-structure. (e.g. Name of Ministry...)	service	0..*
Subject	The subject of this legal resource	is_about	0..*
Date of adoption	The official adoption or signature date of the document	date_document	1



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

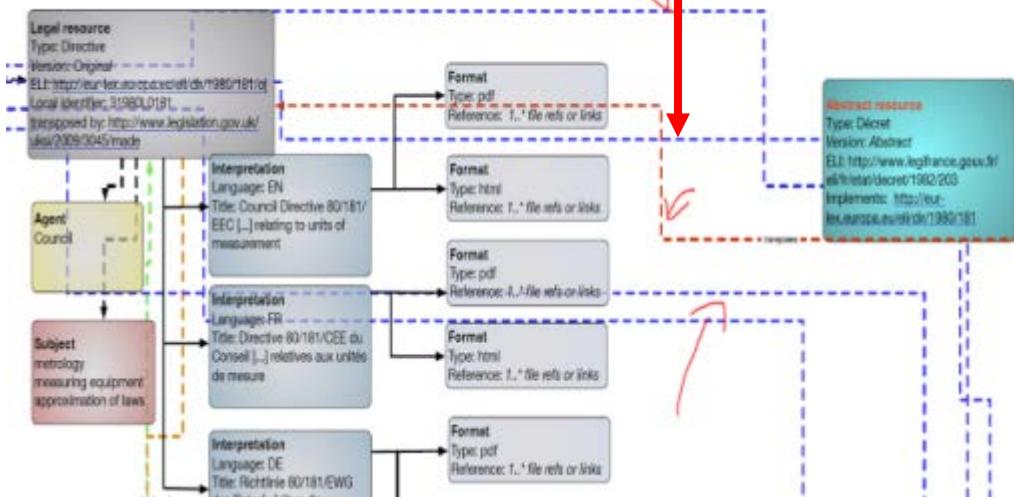
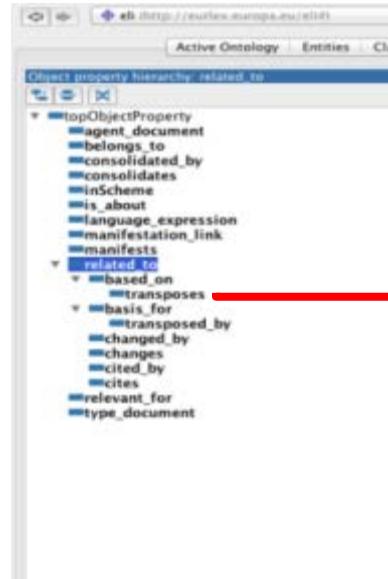
ELI – ONTOLOGY



Pillar 3 : Ontology - RDFa



- Description of the relationships between objects
- Machine readable
- Founded on the FRBR model





ELI – towards a Legislative Open Data

Structured information

Impacts and forecasts

Use case



Transposition Directive

- Expert research needed
- Long and time consuming work :
 - Manual analysis of transpositions
 - Manual analysis of the correspondence table article by article ...

The screenshot shows a web page titled "Directive européenne n° 123 de 2006". The page header includes links for "Home", "Nouvelles", "FAQ", "Liens", "Vos réactions", and "Contact". On the right, there are links for "Aide", "Index", "A propos du site", "Imprimer", and "Envoyer à". The main content area displays the title "Directive européenne n° 123 de 2006" and the subtitle "Services dans le marché intérieur". It provides details such as "Nature: Directive européenne", "Numéro: 0123", and "Date d'adoption: 12.12.2006". Below this, a section titled "Types des relations vers cette directive européenne" lists several items, each with a small icon and a link to a document. A blue sidebar on the right contains the text "Détails concernant cette directive européenne n° 0123 de 2006".



2717

MEMORIAL
Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL
Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxemburg

RECUEIL DE LEGISLATION

A — N° 130

23 juillet 2013



Possibility with structured information



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Machine readable



```
<Legislation xmlns="http://www.legislation.gov.uk/namespaces/legislation" xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance" xsi:schemaLocation="http://www.legislation.gov.uk/ukesi/2013/made" IdURI="http://www.legislation.gov.uk/id/ukesi/2013/made" xmlns:purl="http://purl.org/dc/elements/1.1/" xmlns:dct="http://purl.org/dc/terms/" xmlns:atom="http://www.w3.org/2005/Atom" xmlns:ukm="http://www.legislation.gov.uk/namespaces/metadata">
  <dc:identifier>http://www.legislation.gov.uk/ukesi/2013/made</dc:identifier>
  <dc:subject>Employment terms and conditions</dc:subject>
  <dc:subject>Employment rights</dc:subject>
  <dc:subject>Employment regulations</dc:subject>
  <dc:subject>Business practice and regulation</dc:subject>
  <dc:subject>Legislation</dc:subject>
  <dc:title>The Parental Leave (EU Directive) Regulations 2013</dc:title>
  <dc:language>en</dc:language>
  <dc:publisher>Queen's Printer of Acts of Parliament</dc:publisher>
  <dc:modified>2013-02-15</dc:modified>
  <dc:subject scheme="SIheading">TERMS AND CONDITIONS OF EMPLOYMENT</dc:subject>
  <dc:description>
    These Regulations implement Council Directive 2010/18/EU on the revised framework agreement on parental
    parental leave in the Employment Rights Act 1996 ("the 1996 Act") and the Maternity and Parental Leave
  </dc:description>
  <atomlink rel="self" type="application/xml" href="http://legislation.data.gov.uk/ukesi/2013/283/made/date">
  <atomlink rel="http://www.legislation.gov.uk/def/navigation/resources" href="http://www.legislation.gov.uk/def/navigation/resources">
  <atomlink rel="http://www.legislation.gov.uk/def/navigation/memorandum" href="http://www.legislation.gov.uk/def/navigation/memorandum">
  <atomlink rel="http://www.legislation.gov.uk/def/navigation/memorandum/toc" href="http://www.legislation.gov.uk/def/navigation/memorandum/Table%20of%20Contents">
  <atomlink rel="http://www.legislation.gov.uk/def/navigation/act" href="http://www.legislation.gov.uk/ukesi/2013/283/made/act">
  <atomlink rel="http://www.legislation.gov.uk/def/navigation/introduction" href="http://www.legislation.gov.uk/def/navigation/introduction">
  <atomlink rel="http://www.legislation.gov.uk/def/navigation/signature" href="http://www.legislation.gov.uk/def/navigation/signature">
  <atomlink rel="http://www.legislation.gov.uk/def/navigation/note" href="http://www.legislation.gov.uk/def/navigation/note">
  <atomlink rel="http://www.legislation.gov.uk/def/navigation/body" href="http://www.legislation.gov.uk/def/navigation/body">
  <atomlink rel="alternate" type="application/rdf+xml" href="http://legislation.data.gov.uk/ukesi/2013/283/made/atomlink">
  <atomlink rel="alternate" type="application/xhtml+xml" href="http://legislation.data.gov.uk/ukesi/2013/283/made/atomlink">
  <atomlink rel="alternate" type="application/pdf" href="http://legislation.data.gov.uk/ukesi/2013/283/made/atomlink">
  <atomlink rel="alternate" type="application/pdf" href="http://www.legislation.gov.uk/ukesi/2013/283/pdfs/atomlink">
  <atomlink rel="http://purl.org/dc/terms/tableOfContents" hreflang="en" href="http://www.legislation.gov.uk/def/navigation/supersedes" href="http://www.legislation.gov.uk/def/navigation/supersedes">
  <atomlink rel="http://www.legislation.gov.uk/def/navigation/secondaryMetadata" href="http://www.legislation.gov.uk/def/navigation/secondaryMetadata">
  <ukm:SecondaryMetadata>
    <ukm:DocumentClassification>
      <ukm:DocumentCategory Value="secondary"/>
      <ukm:DocumentMainType Value="UnitedKingdomStatutoryInstrument"/>
      <ukm:DocumentStatus Value="final"/>
      <ukm:DocumentMinorType Value="regulation"/>
    </ukm:DocumentClassification>
    <ukm:Year Value="2013"/>
    <ukm:Number Value="283"/>
    <ukm:Made Date="2013-02-13"/>
  </ukm:SecondaryMetadata>
  <ukm:ComingIntoForce>
    <ukm:DateTime Date="2013-03-08"/>
  </ukm:ComingIntoForce>
  <ukm:ISBN Value="9780111534663"/>
  <ukm:SecondaryMetadata>
    <dc:supersedes URI="http://www.legislation.gov.uk/id/ukdsi/2013/9780111532850">
      <dc:title>The Parental Leave (EU Directive) Regulations 2013</dc:title>
      <dc:supersededBy URI="http://www.legislation.gov.uk/id/ukdsi/2013/9780111534663"/>
    </dc:supersedes>
  </ukm:SecondaryMetadata>

```

Human readable



legislation.gov.uk

The National Archives

Help Site Map Accessibility Contact Us Gymraig

Home About Us Browse Legislation New Legislation Changes To Legislation Search Legislation

Title Year Number Type All Legislation (excluding draft) Advanced Search

The Parental Leave (EU Directive) Regulations 2013

2013 No. 283 • Whole Instrument

Table of Contents Content Explanatory Memorandum More Resources

What Version Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

Latest available (current) Original (As made)

Opening Options More Resources

Original Print PDF View more

STATUTORY INSTRUMENTS

2013 No. 283

TERMS AND CONDITIONS OF EMPLOYMENT

The Parental Leave (EU Directive) Regulations 2013

Made 13th February 2013

Coming into force 8th March 2013

The Secretary of State is a Minister designated (1) for the purposes of section 2(2) of the European Communities Act 1972(2) in relation to employment rights and (2)...

The Secretary of State makes the following Regulations in exercise of the powers conferred by section 2(2) of the European Communities Act 1972 and section 78(2) of the Employment Rights Act 1996(3).

In accordance with paragraph 2(2) of Schedule 2 to the 1972 Act and section 236(3) of the 1996 Act, a draft of this instrument was laid before Parliament and approved by a resolution of each House of Parliament.

24



Adding ELI RDF pilot projects to start soon

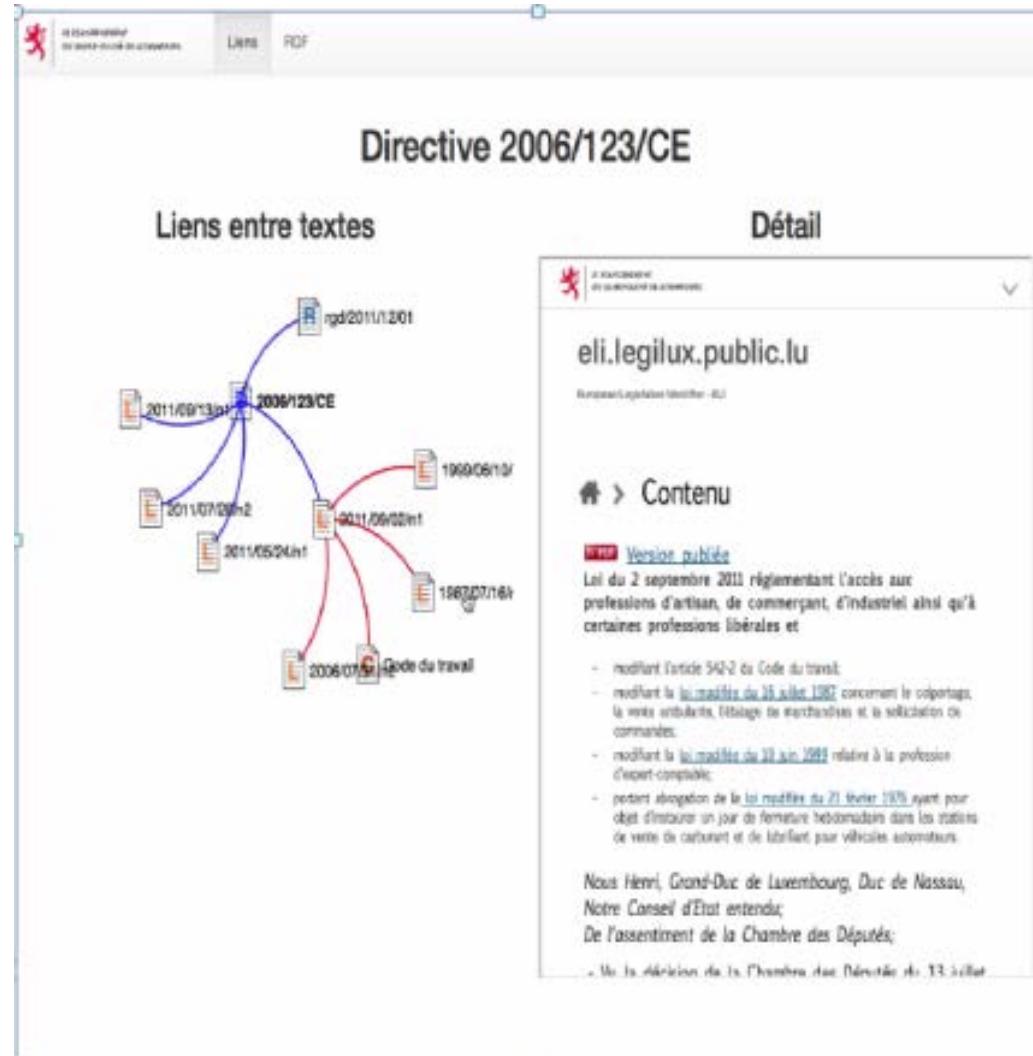
The screenshot shows the legislation.gov.uk website for the Parental Leave (EU Directive) Regulations 2013. The page includes a navigation bar with Home, About Us, Browse Legislation, New Legislation, and Changes To Legislation. Below the navigation is a search bar with fields for Title, Year, Number, and Type, set to 'All Legislation (excluding draft)'. The main content area displays the title 'The Parental Leave (EU Directive) Regulations 2013' and the status 'Original (As made)'. The right side features a large graphic of a pencil and paper. At the bottom left, there is an 'RDFa Developer' interface with tabs for Data(38), Notify, and Query. A red oval highlights the 'Data(38)' tab, which lists various RDFa triples. One triple is highlighted with a red box:

```
"http://www.legislation.gov.uk/id/ukpga/1972/68/section/2"^^<xsd:anyURI>
  "http://www.legislation.gov.uk/id/ukpga/1996/18/section/76"^^<xsd:anyURI>
  eli:date_document
  eli:date_entry-in-force
  eli:date_publication
  eli:id_document
  eli:id_local
  eli:related_to
  eli:transposes
    "http://eli.budabe.eu/eli/dir/2010/18/oj"^^<xsd:anyURI>
  eli:type_document
  owl:sameAs
  "http://www.legislation.gov.uk/uksi/2013/283/made"
  <http://www.legislation.gov.uk/uksi/2013/283/made/data.htm>
```

Possibility with structured information

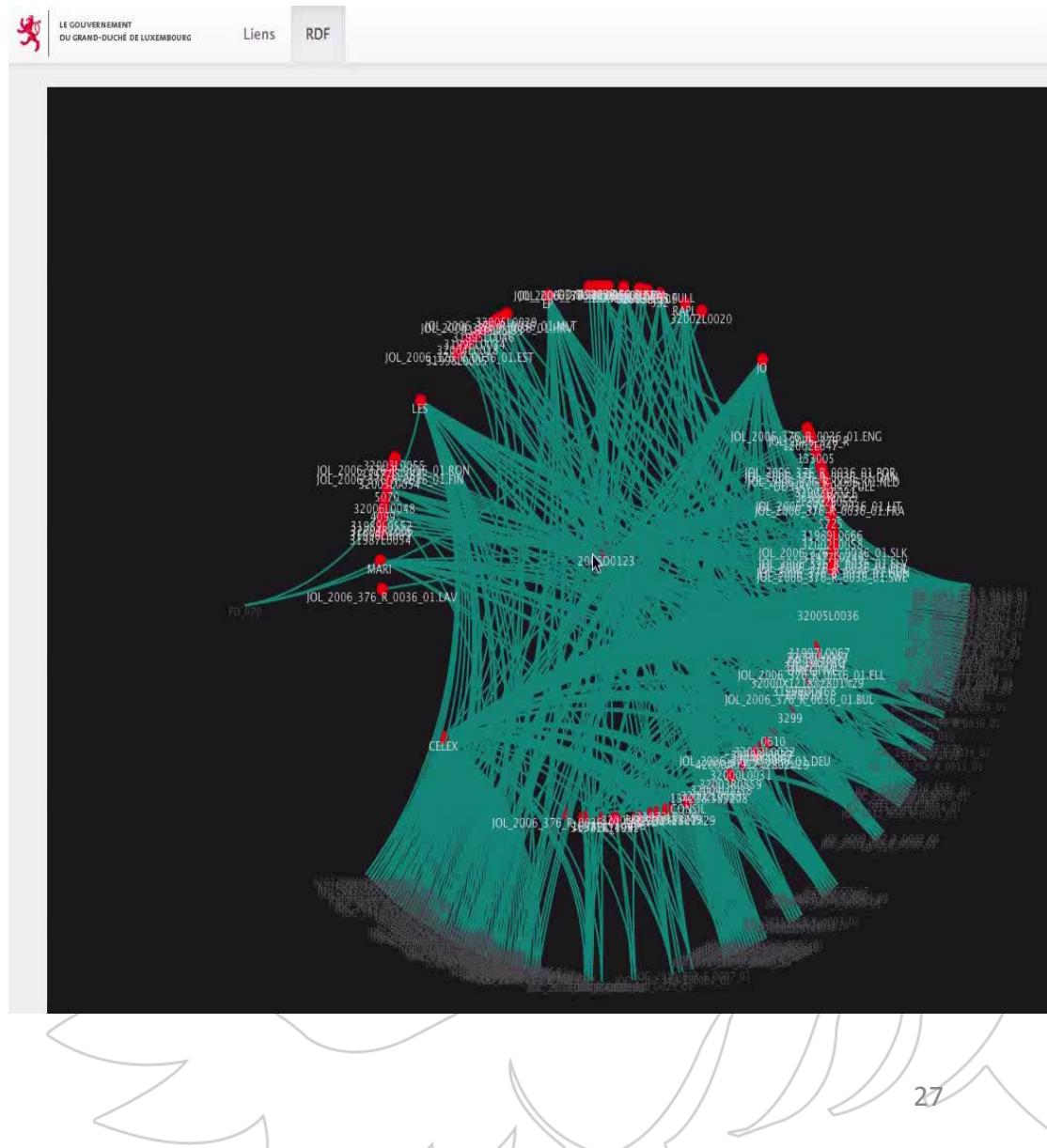


- Possibility to view links
- Computerized impact analysis
- Information available to the needs of the audience:
 - Public: consolidated acts in force
 - Experts: detailed information
 - Government
 - ...



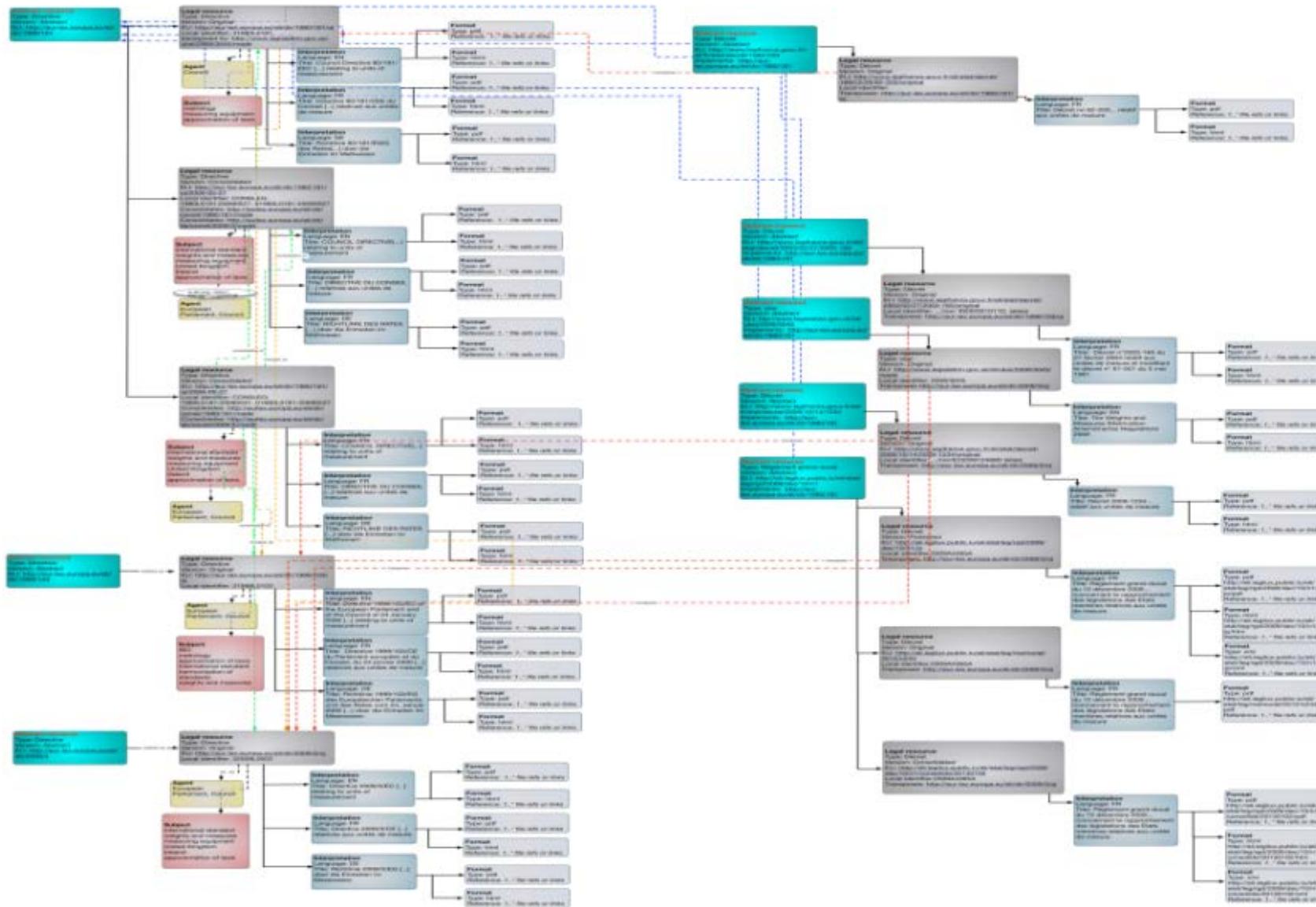
Complexity of legislative interconnections :

- Impact analysis - the only efficient possibility is by computers
 - Possibility to connect with other data e.g.
 - Statistics
 - ...



Possibility with structured information

Exchange of information





Data provided by the EU Publications Office and displayed on national OJ

eli.legilux.public.lu

European Legislation Identifier - ELI

Contenu Référence

Home > Transposition

Identifiant: 32006L0123

Date du document: 2006-12-12

Date d'entrée en vigueur: 2006-12-28

Date de fin de validité: 9999-12-31

27.12.2006 FR Journal officiel de l'Union européenne

DIRECTIVE 2006/123/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL

du 12 décembre 2006

relative aux services dans le marché intérieur

LE PARLEMENT EUROPÉEN ET LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité instituant la Communauté européenne, et notamment son article 47, paragraphe 2, première et troisième

OPUE “Cellar” Base de données de l’OPUE



À propos d'EUR-Lex



EUR-Lex

L'accès au droit de l'Union européenne

EUROPA > Législation et publications de l'UE > EUR-Lex > Résultats de la recherche > EUR-Lex - 32006L0123

Accueil Journal officiel Droit de l'UE et documents connexes Droit national Procédures législatives

[Retour à la liste de résultats](#)

Document 32006L0123 > Sauvegarder dans Mon EUR-Lex Ajouter aux favoris Download

Notice bibliographique Texte Procédure Documents liés Tout

Titre et référence

Directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur

JO L 376 du 27/12/2006, p. 36-68 (ES, CS, DA, DE, ET, EL, EN, FR, IT, LV, LT, HU, MT, NL, PL, PT, SK, .
édition spéciale bulgare: chapitre 13 tome 058 p. 50 - 82
édition spéciale roumaine: chapitre 13 tome 058 p. 50 - 82
édition spéciale croate chapitre 13 tome 047 p. 160 - 192

Langues, formats et lien vers le JO

	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	GA	HR	IT	LV	LT
HTML	HTML													
PDF	PDF													
Journal officiel	Journal officiel													

Pour vérifier la version électronique ayant valeur juridique de ce JO, cliquez sur l'icône ci-dessus



Goal: exchange of information between different systems

www.Legilux.lu

www.legilux.lu/2012/13
04/loi/123

Loi 123 du 18/12/2012

Titre

...

Transposant Directive UE 47

www.legifrance.gouv.fr

www.legifrance.gouv.fr/2012/2
506/Loi/4565

Loi 4565

Titre

Transposant Dir UE 47

www.legislation.gov.uk

www.legislation.gov.uk/uksi/2012/123/made

STATUTORY INSTRUMENTS
TITLE

...

Transposing Dir UE 47

Automatic exchange
of information

www.eurlex.eu

www.eurlex.eu/.../DIR/47

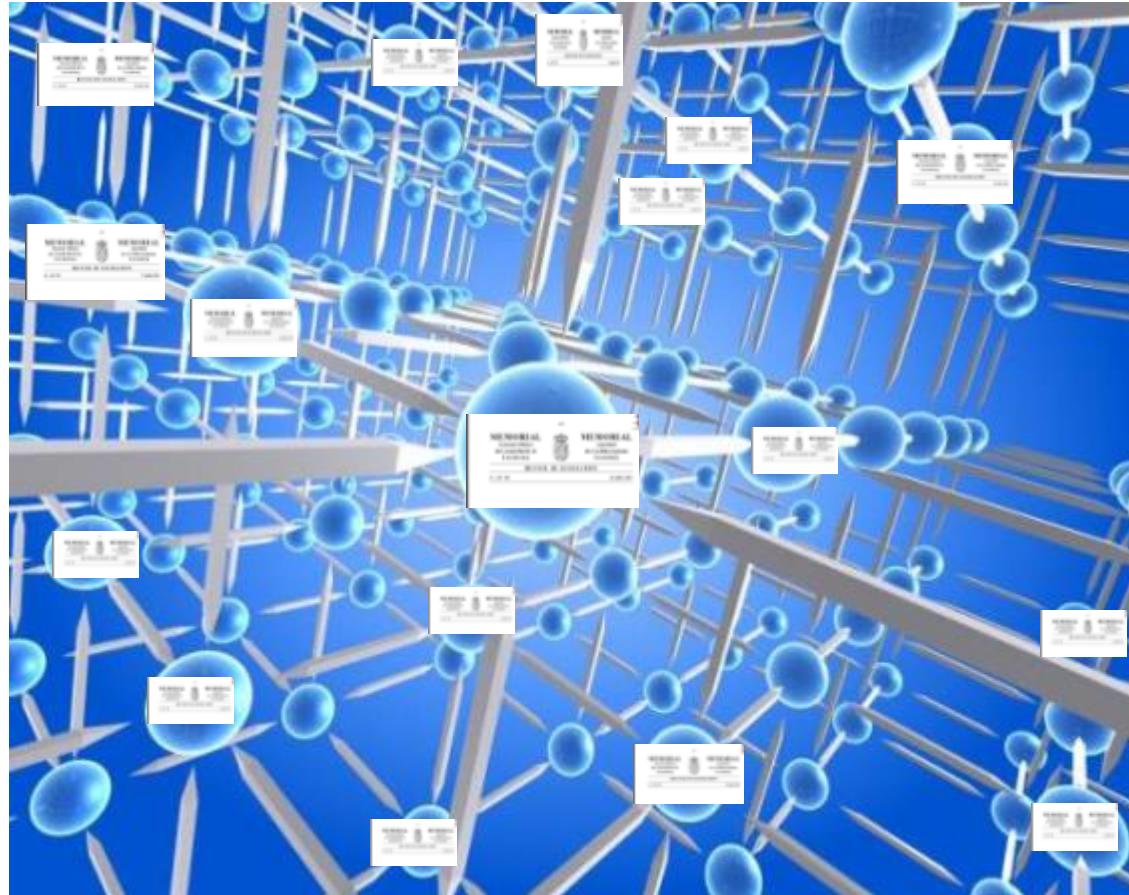
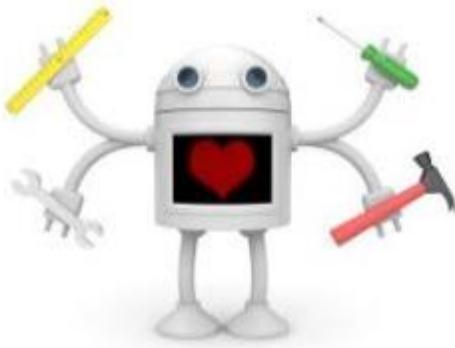
Directive UE 47

Titre

...



❑ Never again “Lost in Legislation”





LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

ADVANTAGES



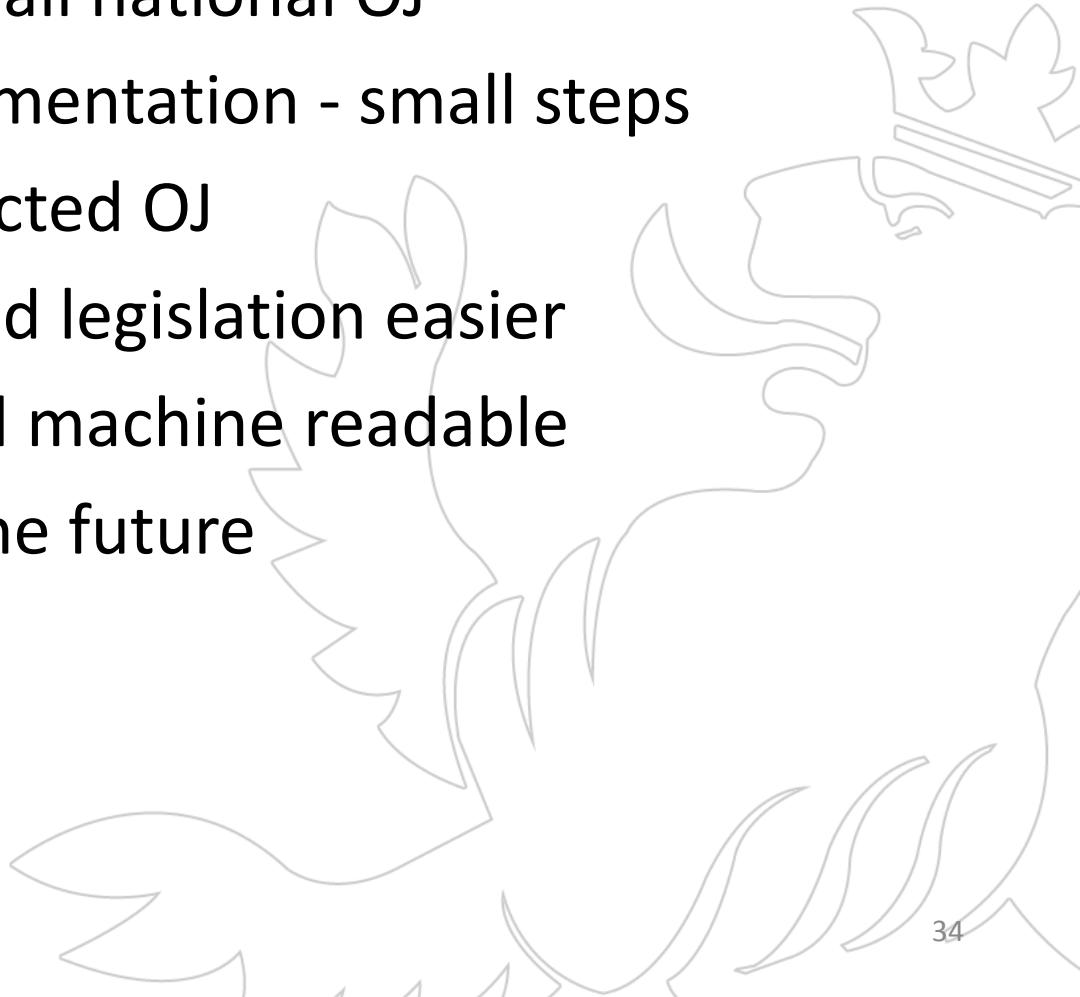


ELI enables a far greater degree of semantic interoperability:

- between EU/national legislation systems
- between legislation systems of different Member States
- between legislation systems and many other systems containing data that relates to legislation



- ELI ... develops the Semantic Web
- ELI ... flexible for all national OJ
- ELI ... easy implementation - small steps
- ELI ... interconnected OJ
- ELI ... helps to find legislation easier
- ELI ... human and machine readable
- ELI ... prepares the future





LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

MERCI

john.dann@eco.etat.lu

